



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

ई-मेल / स्पीड पोस्ट
E-Mail/ Speed Post

सं: भा.वि.प्रा./नि.मु./इंजी.-प.क्षेत्र/वडोदरा/रनवे-रिसर्फ./2023/ 21
No. AAI/CHQ/ ENGG-WR/VADODARA/RWY-RESF/2023/ 21

दिनांक: 21.03.2023
Date: 21.03.2023

सेवा मे,
मेसर्स जे. के. जी. इन्फ्राटेक प्राइवेट लिमिटेड,
ई-33, फेस-1, अशोक विहार,
दिल्ली- 110052

To,
M/s JKG INFRATECH PVT. LTD.
E-33, Phase-1, Ashok Vihar,
Delhi-110052
Mb. No. 9640770000/9312211133
E-mail Id:- info@jkginfra.com/
jkginfra@gmail.com

कार्य का नाम : सी. ए. वडोदरा में रनवे और टैक्सीवे का रीसर्फसिंग।
(निविदा आई. डी.- 2022_AAI_139471_1)

Name of work: Resurfacing of Runway and Taxiway at C.A. Vadodara.
(Tender ID- 2022_AAI_139471_1)

संदर्भ : उपरोक्त कार्य हेतु वित्तीय ई-बिड दिनांक 22.02.2023 को खोली गई।
Ref. : Financial E-Bid for the above work opened on 22.02.2023.

महोदय,
Dear Sir,

- उपरोक्त कार्य के लिए आपकी निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से आपके द्वारा उद्धृत कुल राशि रुपये **22,32,75,629/-** (रुपये बाईस करोड़ बत्तीस लाख पचहत्तर हजार छः सौ उन्तीस मात्र) जीएसटी को छोड़कर स्वीकार की जाती है जो कि निविदा की अनुमानित लागत रुपये **Rs. 23.24** करोड़ (जी.एस.टी. को छोड़कर) से 3.92% कम है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the amount quoted by you totaling to **Rs. Rs. 22,32,75,629.00** /- (Rupees Twenty Two Crore Thirty Two Lakh Seventy Five Thousand Six Hundred Twenty Nine Only) exclusive of GST which is 3.92% below the estimated cost put to tender of **Rs. 23.24 Cr.** (excluding GST)

2. विषय कार्य के लिए उप-महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल), भा.वि.प्रा., वडोदरा हवाई अड्डा प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि उप- महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल)- प. क्षे., नि. मु., भा.वि.प्रा., ब्लॉक-ए, तीसरी मंजिल, राजीव गांधी भवन, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली- 110003 के कार्यालय में अनुबंध पर हस्ताक्षर करने और अनुबंध को पूरा करने के लिए 14.04.2023 तक उपस्थित हों। अनुबंध 300/- रुपये (मात्र तीन सौ रुपये) के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Dy. General Manager (Engg -Civil) AAI, Vadodara Airport shall be the Engineer-in-Charge for the subject work. You are requested to attend the office of Dy. General Manager (Engg-Civil)-WR, CHQ, AAI, Block-A, 3rd Floor, Rajiv Gandhi Bhawan, Safdarjung Airport, New Delhi-110003 by 14.04.2023 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on non-judicial stamp paper of value Rs. 300/- (Rupees Three Hundred only) and the cost of the stamp papers shall be borne by you.

3. आपकी निविदा के साथ बैंक गारंटी के रूप में प्राप्त रुपये 46.48 लाख (मात्र छियालीस लाख अड़तालीस हजार रुपये) धरोहर राशि, धनराशि, को निविदा दस्तावेज GCC की शर्त खण्ड 1 ए पृष्ठ सं GCC-23 के अनुसार, प्रतिभूति जमा के भाग के रूप में परिवर्तित किया जाएगा। कृपया सिक्क्योरिटी डिपोजिट की बकाया राशि 65,15,782/- रुपये (मात्र पैंसठ लाख पंद्रह हजार सात सौ बयासी) इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर प्रतिभूति जमा के भाग के रूप में जमा करें। ऐसा न करने पर निविदा दस्तावेज के GCC के पृष्ठ सं GCC-23 पर शर्त खण्ड 1 ए के अनुसार कटौती की जाएगी।

The earnest money amount of Rs. 46.48 Lac (Rupees Forty Six Lakh Forty Eight Thousand Only) received along with your tender in form of Bank Guarantee will be treated and converted as part of Security Deposit as per clause 1A on page GCC-23 of contract document. Please deposit Rs. 65,15,782/- (Sixty Five Lakh Fifteen Thousand Seven Hundred Eighty Two Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of clause 1A on page GCC-23 of GCC of contract document.

4. स्वीकृति पत्र जारी होने के 30 दिनों के भीतर, आप भा.वि.प्रा. को, अनुबंध दस्तावेज GCC की शर्त खण्ड 1 पृष्ठ सं GCC-22 जीसीसी अनुच्छेद 1 की शर्त के अनुसार निष्पादन गारंटी रुपये 66,98,269/- (रुपये छियासठ लाख अठानवे हजार दो सौ उनहत्तर मात्र) अनुबंध दस्तावेज में दिए गये प्रोफार्मा पर बैंक गारंटी के रूप में जमा करें।

Within 30 days of issue of acceptance letter, you shall submit to AAI, a Performance Guarantee as per condition of GCC Clause 1 at page GCC-22 of contract document for an amount of Rs. 66,98,269/- (Rupees Sixty Six Lakh Ninety Eight Thousand Two Hundred Sixty Nine Only) in the form of Bank Guarantee on the proforma given in the contract document.

5. आपसे अनुरोध है कि आप ठेका श्रम (विनियमन एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 और ठेका श्रम (विनियमन एवं उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध एवं विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार का विनियमन और सेवा की शर्तें) अधिनियम 1996 भवन और अन्य निर्माण कामगार कल्याण उपकर अधिनियम 1996 (निविदा में GCC के पृष्ठ GCC-73 पर 19 खण्ड में निर्दिष्ट के रूप में और केन्द्रीय और राज्य सरकारों के नियमों के प्रावधान) का अनुपालन करेंगे।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) central rules 1971, Child labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act 1996, Building and other Construction workers welfare cess Act 1996 as specified in clause 19 on page no. GCC-73 of GCC of tender and rules of Central and State Govt.

6. आपको उप-महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल), भा.वि.प्रा., वडोदरा हवाई अड्डा से तुरंत संपर्क करने के लिए भी निर्देशित किया जाता है जो आपको स्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact Dy. General Manager (Engg-Civil), AAI, Vadodara Airport immediately who will arrange to handover the site to you.

7. कृपया ध्यान दें कि कार्य करने के लिए अनुमत समय **12 महीने (बरसात के मौसम के लिए 02 महीने शामिल हैं)** और इसकी गणना इस पत्र के जारी होने के 10वें दिन से होगी।

Please note that time allowed for carrying out the work shall be **12 months including 02 months considered for rain** and same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter.

8. अनुबंध के संबंध में किसी भी भावी पत्राचार को सामान्यतया प्रभारी अभियंता को संबोधित किया जाना चाहिए।

Any future correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.

9. कृपया रसीद की पावती दें और इसके साथ संलग्न इस पत्र की डुप्लीकेट प्रति हस्ताक्षर करने के बाद अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृति के प्रतीक के रूप में लौटा दें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

10. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी पाठ ही मान्य होगी।

In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

भवदीय,
Yours Sincerely,



(चंचल चक्रवर्ती)

(Chanchal Chakrabarti)

उप-महाप्रबंधक अभियंत्रिकी (सिविल) . प. क्षे.

Dy. General Manager (Engg.-Civil) - WR

अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से

For and on behalf of the Chairman, Airports Authority of India.